



# MESSAGER DE TAITI

Journal Officiel des Etablissements français de l'Océanie.

MATAHITI 90. — N° 41.

TE VEA NO TAITI.

TAPATI 43 NO ATOPA.

On s'abonne à l'imprimerie.  
 C<sup>o</sup> au 18 fr. — Six mois 40 fr. — Trois mois 25 fr. — Payables d'avance.  
 DIMANCHE 13 OCTOBRE 1861.  
 Abonnés 4 fr. la ligne.  
 Annonces 10 lignes par semaine.  
 Au comptant.

## SOMMAIRE.

**PARTIE OFFICIELLE.** — Etat de commerce dans le port de Papeete, pendant le 3<sup>e</sup> trimestre 1861. — Convocation, en session ordinaire, du Comité consultatif d'administration, de commerce, etc. — Etat du mouvement de la Douane, pendant le 3<sup>e</sup> trimestre 1861.  
**PARTIE NON OFFICIELLE.** — Nouvelles d'Europe. — Variétés.  
 — Mouvements du port. — Avis divers. — Mercuriale. — Tableau d'abâtage. — Observations météorologiques.

## PARTIE OFFICIELLE.

Port de Papeete (Taïti).

DOUANES.

Troisième Trimestre, 1861.

### ETAT DE COMMERCE.

IMPORTATIONS.					
Dentées et Marchandises importées de France par navires français.			fr. c.		
Dentées et marchandises françaises ou étrangères	Navires français				
	Navires du Protectorat	312,546			
Importées de l'Etranger par	Navires étrangers	236,766			
Produits des Iles	Du Protectorat	92,799			
	Etrangères au Protectorat	57,266			
	Total des Importations.	600,486			
EXPORTATIONS.					
Dentées ou Marchandises françaises ou étrangères provenant de l'importation		163,539 fr. c.			
Produits de la Colonie et des Iles du Protectorat, expédiés pour	France				
	l'Etranger				
Produits des Iles étrangères, provenant d'importation, expédiés à l'Etranger.		227,788			
	Total des Exportations.	391,317			
MOUVEMENTS DE NAVIGATION.					
Entrée des Bâtimens.		Nombre de navires.	NOMBRE		
			Tonnage	d'hommes d'équipage de passagers	
Français.	Du Protectorat	19	591	81	42
	Etrangers	17	2,248	478	32
		36	2,839	259	94
Sortie des Bâtimens.	Français.	7	261	44	6
	Du Protectorat	22	752	92	22
	Etrangers	13	2,060	162	25
		38	3,116	269	53
TAXES DE DOUANE.					
Droits perçus sur les	Logiques	12,080	60		
	Marchandises sèches	49,850	89		
	Droits d'entrepôt	1,962	30		
	Congés				
	TOTAL	31,092	79		

VU, L'Ordonnateur  
 faisant fonctions de Directeur de l'Intérieur,  
 TRILLARD.

Papeete, le 4 octobre 1861.  
 Le Capitaine des Douanes, chef du Service,  
 G. BOUZ.

Nous, Commandant des Etablissements français de l'Océanie, Commissaire Impérial aux Iles de la Société,

Vu l'article 5 de notre arrêté du 2 août 1861, portant organisation d'un Comité consultatif d'administration, de commerce et d'agriculture ;

Sur la proposition de l'Ordonnateur faisant fonctions de Directeur de l'Intérieur,

AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTÉS :

Art. 1<sup>er</sup> Le Comité consultatif d'administration, de commerce et d'agriculture se réunira en session ordinaire le 14 de ce mois (lundi), à huit heures du matin.

Art. 2. La durée de cette session est fixée à vingt jours.

Art. 3. Le Comité occupera les locaux qui ont été disposés pour le recevoir dans le bâtiment des Tribunaux.

Art. 4. L'Ordonnateur faisant fonctions de Directeur de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera inséré au *Messenger* et enregistré partout où besoin sera.

Papeete, le 4 octobre 1861.

Signé : E. G. de la RICHERIE.

Par le Commandant, Commissaire Impérial,  
 L'Ordonnateur faisant fonctions de Directeur de l'Intérieur.

Signé : TRILLARD.

ANNÉE 1861.

ETABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE.

5<sup>e</sup> TRIMESTRE.

DIRECTION DE LA DOUANE.

État récapitulatif indiquant le nombre de navires saisis et sortis de port de Papeete, la valeur de leurs chargements d'importation, d'exportation, et le montant des droits perçus sur ces divers chargements pendant le troisième trimestre 1861.

NOMENCLATURE des BÂTIMENTS ET DESIGNATION des PAVILLONS.	NOMBRE DE BÂTIMENTS		TONNAGE		NOMBRE D'ÉQUIPAGES		NOMBRE de PASSAGERS		VALEURS IMPORTÉES EN		VALEURS EXPORTÉES EN		MONTANT DES DROITS PERÇUS.		
	ARRIVÉS.	DÉPARTS.	ENTRÉS.	SORTIS.	ENTRÉS.	SORTIS.	ENTRÉS.	SORTIS.	Produits des lins des étrangers et des étrangers.	Produits des lins étrangers et étrangers.	Produits des lins étrangers et étrangers.	Produits des lins étrangers et étrangers.	Sur les divers marchés.	Sur les divers marchés.	
FRANÇAIS	19	24	594	725	81	92	43	122	50,709	38,540	4,734	145,888	•	•	
PROFECTURAT	4	4	475	490	30	7	15	12	•	•	•	•	•	•	
LONG-COURS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
ANGLAIS	1	2	394	394	19	19	3	12	16,770	16,770	•	4,079	•	•	
LONG-COURS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
BALEINIENS	1	1	214	•	23	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
AMÉRICAINS	2	2	267	267	13	12	5	2	127,566	127,566	416,257	•	12,060	40,859	
LONG-COURS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
BALEINIENS	2	2	771	4,146	66	85	2	•	•	•	•	•	•	•	
CHILIENS	1	4	112	112	7	9	3	1	48,676	•	70,000	•	•	•	
LONG-COURS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
BALEINIENS	5	5	38	38	27	24	24	10	•	•	•	•	•	•	
LES SOUS LE VENT	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
LONG-COURS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
TOTAUX	36	38	2,219	2,116	259	269	94	233	90,709	57,285	448,442	143,539	24,024	79 c.	
									601,489	496 c.	391,217	100 c.	34,024	79 c.	
RECAPITULATION.															
1 <sup>er</sup> Trimestre 1861	38	37	3,378	3,204	264	265	99	69	94,233	75 c.	434,192	1 c.	30,211	48 c.	
2 <sup>e</sup> " " "	37	38	2,814	2,382	221	218	145	98	277,832	•	375,418	•	41,802	54	
3 <sup>e</sup> " " "	36	38	2,839	2,416	259	269	91	33	690,186	•	391,317	•	24,002	79	
TOTAUX	111	113	9,030	8,019	744	752	339	230	1,712,255	73	1,199,927	•	66,115	81	

A Papeete, le 4 octobre 1861.  
Le Capitaine des Douanes, chef du service,  
Ch. BOUÉ.

## PARTIE NON OFFICIELLE.

## NOUVELLES D'EUROPE.

La loi de loi relatif aux vaisseaux transatlantiques est avec ses modifications en France, et les Etats-Unis se fera avec eux à Brest et non à l'herbourg, ainsi qu'on en avait eu d'abord l'intention. Il y a une différence de 115 milles entre le méridien de Cherbourg et celui de Brest; cela aurait augmenté de dix heures la traversée pour les bateaux de New-York.

La ligne des milles conserve-Saint-Nazaire comme point de départ. Cette ligne abrégeant à la Mari nique, se trouve reliée par un service intermédiaire, avec la côte d'Amérique (Colon).

Nous aurons occasion de revenir sur cette grande œuvre nationale, qui intéresse tout particulièrement les Etablissements français de l'Océanie.

## On lit dans Le Courrier de l'Europe :

— On annonce comme devant partir prochainement les derniers détachements qui doivent occuper la basse Cochinchine. L'année d'occupation se composera de 22 compagnies d'infanterie de la marine, de 4 batteries d'artillerie, de deux sections de génie, d'une section de train, d'une section d'ambulance et d'une section d'ouvriers d'administration. Ces divers corps de troupes réunis formeront un effectif d'environ 3,000 hommes. Quant à la cavalerie, elle serait formée de 200 hommes de troupes indigènes, dont les cadres sont actuellement formés par les soins du M. le vice-amiral Charner; des officiers et sous-officiers envoyés de France et d'Algérie seront chargés de la direction et du commandement de ces forces indigènes. On estime que cet effectif sera suffisant, pour la garde de la province de Saigon, Mûl et son territoire. L'arrosage de Saigon-Meur faisant partie de la circonscription de Bien-Hoa, possession dont le développement est évalué à 1,200 lieues carrées.

## VARIÉTÉS.

## Les petites choses.

(Suite et fin. — Voir le Messager du 29 Jure.)

## PETITS PLAISIRS.

Combien de petits événements dans notre vie peuvent se changer en nous en plaisirs, si nous voulons les considérer comme tels ! Une promenade dans les champs, une petite amorce dans nos arrangements domestiques, une surprise préparée à quelque membre aisé de notre famille, chaque petit incident agréable qui amène de la variété dans notre vie, peut devenir une source de plaisirs. Bien heureux ceux qui gardent jusqu'en l'âge mur leur cœur d'enfant !

Ceux qui sont constamment à la recherche d'une nouvelle jouissance, trouvent certainement peu d'attraits aux plaisirs simples et purs.

Quelle source inépuisable de joies n'offre pas la nature à ceux qui savent la comprendre et l'aimer ! Ils n'ont pas besoin de ces vœux magnifiques, de ces spectacles grandioses qui font battre le cœur des êtres les plus froids — quelques arbres touffus, quelques bosquets en fleurs, suffisent pour leur causer un moment de joie sincère. Nous sommes souvent trop portés à nous détourner des plaisirs qui s'offrent à nous chaque jour, toujours après d'autres qui nous ne pouvons nous procurer. Combien de personnes n'y a-t-il pas qui brûlent du désir de voyager au loin, et qui en tentent le sort infortuné de ceux auxquels leurs moyens et leur temps permettent de quitter leur patrie pour parcourir les pays étrangers !... mais jouissent-elles comme elles le pourraient de ces petites excursions que l'on peut s'accorder chaque jour ? habitant la ville, savent-elles apprécier comme elles le devraient une promenade de quelques heures dans la campagne, ou une journée passée dans un jardin ? Meprise-l-on ces plaisirs parce qu'ils sont trop simples ou trop ordinaires ? Pour un esprit cultivé et observateur, il n'y a guère d'incidents dans la vie, ni d'objets extérieurs, qui ne puissent éveiller des réflexions utiles, ou quelque bon sentiment qui porte ses fruits dans l'avenir. Si vous cherchez de petits plaisirs avec un petit esprit, vous vous plairez aux petits canotiers avec vos voisins, aux épreuves de la toilette, à mille petites choses qui empoisonnent le cœur et la pensée ; mais ce n'est point ainsi qu'on doit jouir des petits plaisirs. Détournez-vous de tout ce qui est bas et vil, indigne de vous ; mais ne dénigrez pas ces petites fleurs simples et modestes qui s'épanouissent au bord de votre sentier, et dont Dieu vous permet de jouir d'un cœur content et pur ! Nous avons tous quelque chose à aimer, quelque un auquel nous pouvons donner du bonheur ; et dans tous les pays, et dans tous les climats, il y a de beaux jours où la nature entière semble sourire, où le soleil nous éclaire de ses rayons les plus joyeux.

## Petits recats.

Un nombre des petits péchés il faut compter l'indolence, l'improbité, l'insouciance, l'inattention et les manières grossières, défauts que nous blâmons sévèrement chez nos enfants, et que nous devrions commencer par ne jamais nous permettre nous-mêmes. Ne regardons pas comme indigne de nos efforts l'avantage d'avoir pu nous débarrasser de ces mauvaises habitudes.

L'habitude de remettre nos petits devoirs au lieu de les accomplir immédiatement, est encore un petit péché. Ceux qui ont beaucoup à faire rencontrent moins souvent, à cette tentation fatale que ceux qui sont maîtres de leur temps. La paresse et l'indolence requièrent sans cesse ; et sont priérite que l'on pourra toujours trouver le mo-

ment pour telle œuvre de bienfaisance ou pour tel service d'amitié, on ne le trouve jamais.

Il y a une manière de s'écarter sans jamais rien produire, comme, par exemple, de lire des ouvrages frivoles, de converser sur des sujets futiles, ou bien de broder sans cesse après quelque chiffon inutile, manière d'agir qui peut bien tenir lieu d'écriture, mais qui restera toujours sans résultat satisfaisant. C'est un gaspillage de temps qui ne profite à personne. Peut à peu on s'habitue à cette existence, sans but, ou bien on éprouve le besoin de l'aimer par des amusements toujours nouveaux, afin de faire couler plus vite des heures dont la marche semblait être arrêtée par l'ennui. Ayez sac raison, un motif pour tout ce que vous faites.

Il serait bon de s'étendre, en fait ce que pendant une semaine, à tenir compte exact de tout ce que l'on a fait, et d'examiner ensuite avec joyance qu'à l'égard des emplois de cette portion de temps, et si les résultats sont dignes des facultés que la Providence nous a départies.

L'écoulerie qui conduit à l'inattention envers les autres est de l'égoïsme, et en prononçant ces mots : Je n'y ai pas pensé ! c'est plutôt l'absence d'un reproche que celle d'une excuse que nous devons y attacher.

La mauvaise humeur est un défaut auquel on semble résister sans assez de succès. Qui ne connaît le regard froid et impossible qui se découvre toujours au moment où on espère le rencontrer, ses réponses sèches et courtes qui glissent le cœur, cette indifférence marquée pour tout ce que l'on dit et montre que l'on fait qui déçoit ? On ne voit pas encore, cette voix tranchante et brève, ce regard sombre, ce parti pris de ne pas sourire, et en fait de martyr, cette expression ironique, cette humilité enjouée ou cette manière impertinente de se point à adresser directement à la personne à laquelle on parle, défauts qui laissent et repoussent les sympathies ? Qui a été peiné un voyage en manifestations de mauvais sentiments chez les autres, tout en s'y livrant peut-être soi-même à l'occasion, sous prétexte d'avoir de bons raisons pour être fâché ?

Très près de la mauvaise humeur, nous trouvons la disposition fâcheuse de se croire offensé, à propos de rien. C'est presque toujours à la maison, au sein de notre famille, à l'égard de ceux que nous aimons le mieux, que nous nous laissons aller à cette susceptibilité exagérée. Et nous nous exposons ainsi par notre propre faute aux joies de la famille ; nous méconnaissions les joies que nous nous est une benédiction de Dieu, et que nous devrions apprécier avec tant de reconnaissance.

L'habitude de tourner toutes choses en ridicule conduit à une recherche fort peu aimable des défauts de notre prochain, et étouffe insensiblement en nous l'admiration spontanée de ce qui est beau, et cette qualité bien plus précieuse encore de ne voir que le bon côté des choses, et de supposer toujours le bien plutôt que le mal.

L'esprit de contradiction continue porte le plus souvent sur des bagatelles ; mais il n'en est pas moins ennuyeux de se pencher sur la bouche sans être interrompu par des exclamations de toute espèce. Racontez-vous un événement quelconque, chaque circonstance en est relevée, discutée et mise en doute. Avancez votre opinion, on s'en étonne, on la conteste ; et si vous insistez sur tel ou tel fait, on vous accuse de questions, d'objections et de doctes ; usages qui, de peu en peu, et en descendant, de cause, vous venez à la parti de ne plus rien dire du tout.

Si l'habitude de la contradiction est insupportable, il en est de même de cette insouciance personnelle qui nous empêche de profiter de la qualité de notre prochain. Une journée entière à se demander mutuellement ce que l'on veut faire, de quel côté on dirigera sa promenade, et quelle sera la meilleure manière de faire passer le temps agréablement à la personne que l'on voudrait obliger. Au bout du compte, on finit par se ruer entreprendre du tout, on peut-être précisément le contraire de ce qui aurait procuré du plaisir à tout le monde. Il faut apprendre à savoir ce que l'on préfère en toutes choses, et ne pas craindre de l'exprimer franchement lorsqu'on nous demande de notre avis. Faire des compliments avec un esprit indécis, est un véritable supplice ; et la patience du marchand est mise souvent à de trop longues épreuves !

Le sieur X., vigneron de Sens, et qui se trouve à Paris pour affaires, est un joyeux comète très porté à la plaisanterie ; il n'est facile au gros sel qui ne fasse partie de son répertoire. Hier, au sortir de déjeuner, notre gai Bonhomme, se promenant sur ses boulevardiers avec un de ses compagnons parisiens, aperçoit un marchand de ballons baudruche qui stationnait devant lui avec une vingtaine d'aérostats retenus par un fil. Le campagnard se savait pas du tout ce que c'était que cela ; mais comme justement il était en train de râluer sur les profits de son allié, mettez pour brûler le fil qui retenait les ballons captifs, et il s'apprêtait à rire de cette jolie farce, lorsqu'il reste bouche béante en voyant tout à la boutique prendre sa volée et s'élancer droit au zénith.

Quant au marchand, — Ma foi, dit-il d'un air égaré, nous au Bourguignon ébahi, ce se trouve bien : je n'avais pas encore été ennoyé aujourd'hui, et me voilà débarrassé tout d'un coup ; je vous remercie. Il y en a pour dix-huit francs.

Il n'y avait pas à marchand ; il fallait donc s'exécuter de bonne grâce.

— Il circule un tas de versions sur la fuite de cette jeune femme, disait quelqu'un en parlant de madame X., qui vient de désertir le domicile conjugal.

— Quelle est celle qui vous paraît avoir le plus de vraisemblance ? demanda un de ses auditeurs.

— Parlait-il n'y a pas à en douter... c'est l'aveu de son mari.

Le renouveler et une blanchisserie s'étant présentés  
M. le maire du 3<sup>e</sup> arrondissement pour être unis en  
deuxième mariage, l'honorable fonctionnaire les a invités à  
se présenter le lendemain.

Trois jeunes Syriens, échappés aux massacres commis  
par les Turcs, sont entrés au lycée Bonaparte. Le gouver-  
nement les destine à l'École militaire; d'où il résulte que  
ces trois Syriens deviendront plus tard *Sariz-Syriens*.

Les sections du chemin de fer de Sézann ont subi,  
dans ces derniers temps, une baisse considérable. Un ac-  
tionnaire qui venait demander des éclaircissements au di-  
recteur a en obtint que cette réponse :  
— Venez *bessers* papa, vilain loup.

— Deux gaudies causaient.....  
— Oui, mon cher, disait l'un, surpris une fois par le  
mari, je fus obligé de m'enfermer dans une armoire.  
— Suprîsi, fit un consommateur obèse intervenant dans  
la conversation, ça doit être gênant, cette position-là, en  
a-t-elle sortit.  
— Oh ! monsieur, répliqua le jeune homme, j'étais diûs  
une armoire à glace.

— Eh bien, qu'est-ce que vous dites de cette chaleur-  
là ? dit Vavasseur à Dupuis.  
— Mais, petit, répondit l'excellent comique des Variétés,  
je dis que par ce temps-là, la fanelle est *satur abondante*.  
— Un moulard cria et pleura en tripignant.  
— Qu'est-ce que tu as ? lui dit sa mère qui cherche à  
l'apaiser. (N.-B. La mère et l'enfant étaient en ville).  
— Maman, je n'ai plus-faim et Clemente mange encore.  
— Eh bien ! mets-en dans ta poche.  
— Elles sont pièmes !  
— La sagesse des nations dit que : « Pour être heureux,  
il faut regarder au-dessus de soi. » J'ai vu un homme qui,  
du haut de sa mansarde, où il se mourait de faim, voyait  
le locataire du premier étage descendant assis sur  
d'un bon feu. Cet homme n'avait pas l'air heureux.  
— Cette même sagesse dit encore : « Ce que femme veut,  
Dieu le veut. » Ceci équivaut à dire que si la femme est  
côtée, le bon Dieu ne l'est pas moins.

— Naska, paysagiste assez pauvre que bien doué  
sous le rapport du talent, est très connu par sa répugnance  
à payer son terme. Pour toute suite déçu, il trouva de  
l'argent ; pour son terme, jamais ! Ce détail ne porte en  
rien préjudice à sa moralité, au contraire. Le 15 avril der-  
nier, le propriétaire de l'atelier monte chez son impayable  
ou plutôt impayant locataire.  
— Monsieur, lui dit-il, voilà plus d'un an que vous oc-  
cupez cet atelier ?  
— Oui monsieur, dit Naska, il me plaît beaucoup ; je  
le garderai longtemps.  
— Mais, fit le propriétaire, comme je n'ai pas encore  
vu la couleur de votre argent, je vais être forcé d'accepter  
votre congé.  
— Oh ! monsieur, dit Naska, pas de congé, s'il vous  
plait, j'aime mieux subir une augmentation.

**DIRECTION DU PORT. — PAPERETI, 10 8<sup>h</sup> 1861.**

Mouvements du Port de Papereti, du jeudi 3 au  
jeudi 10 8<sup>h</sup> 1861.

NAVIGES DE COMMERCE SORTIS.  
10 octobre. L'avisso à hélice, le *Lafouche-Trouille*,  
commandé par M. Cabaret de St.-Serain, lieutenant de  
vaisseau, allant à Noukahiva.

NAVIGES DE COMMERCE ENTRÉS.  
6 octobre. Goëlette du Protectorat, *Margaret*, de 39  
ton. cap. Walker, venant de l'île Anaa, avec de l'huile de  
coco.  
6 d<sup>r</sup>. Côte du Protectorat, *Alma*, de 11 t. pat. Ryan,  
venant des îles sous le vent, avec de l'huile de coco.

NAVIGES DE COMMERCE SORTIS.  
4 octobre. Goëlette du Protectorat, *Emiro* de 23 ton.  
pat. Falconer, pour les Tuamotus.  
5 d<sup>r</sup>. Goëlette du Protectorat, *Aorai*, de 69 ton. pat.  
Lewis, pour les Tuamotus.  
9 d<sup>r</sup>. Goëlette du Protectorat, *Margaret*, de 32-ton.  
pat. Walker, pour les îles sous le vent.  
9 d<sup>r</sup>. Goëlette du Protectorat, *Louise*, de 10 ton. p.  
Routif, pour Papara.

**BÂTIMENTS SUR RADE.**

DE GUERRE.  
28 août. Transport à voiles, le *Baillieur*, commandé par  
M. Duprat, lieutenant de vaisseau.

DE COMMERCE.  
30 juillet. Brick-goëlette chilien, *Niña-Ward*, de 112  
ton. rap. Lewis.  
15 août. Brick du Protectorat, *Suerie*, de 200 ton. cap.  
Haffit.  
21 d<sup>r</sup>. Goëlette du Protectorat, *Augustine*, de 3 ton.  
cap. Aumeran.  
28 d<sup>r</sup>. Baleinier anglais, *Ongar*, de 210 ton. capitaine  
G. Foller.  
29 d<sup>r</sup>. Goëlette du Protectorat, *Cécilia*, de 71 t.  
cap. Beauru.  
2 8<sup>h</sup>. Goëlette américaine, *Golden-State*, de 134 t.  
cap. Miller.  
6 d<sup>r</sup>. Côte du Protectorat, *Alma*, de 11 ton. patron  
Ryan.

**AVIS ADMINISTRATIF.**

L'adjudication pour la fourniture du bois à brûler,  
nécessaire aux divers Services de l'établissement, pendant  
les années 1862 et 1863, aura lieu dans le cabinet de  
l'Ordonnateur, le lundi 21 octobre courant, à 1 heure de  
relevée.  
Le cahier des charges de cette fourniture est déposé au  
bureau du Quincaillier des subsistances, où le public  
peut en prendre connaissance. 2 3

Le brig *Suerie*, partira pour Valparaiso et Payta, le 25  
de ce mois, avec les dépêches closes pour France.

**A VENDRE DE GRÉ A GRÉ.**

L'établissement de M. Deschamps, situé en face de la  
mission française, composé d'un débit, salle de billard,  
cabinets, goëlette, deux cuisines, une maisonnette à trois  
pièces et un parterre, plus quatre petites cases pour garçons.  
S'adresser à M. G. Omnis.

**A VENDRE POUR CAUSE DE DÉPART.**

Un établissement complet de débitant, avec l'habitation  
et le train.  
Le bréviaire est libre de toute espèce de charge.  
S'adresser sur les lieux, à M. Pivert, débitant, qui en  
est le propriétaire. 1 2 3

**ÉTAT DES BESTIAUX**

Abattus, à Papereti, du 30 septembre au 6 octobre 1861.

Date de l'abattage.	Noms des bouchers.	Noms des propriétaires.	Lieux de résidence.	Espèces des bestiaux.	Nombre.	Marques.	Observations.
1 <sup>er</sup> 8 <sup>h</sup> .	Georgel.	Auche.	Funaoiva.	Beuf	1	A.	
3	"	Bonsseau.	Papete.	Vache	1	Un cor.	
4	"	Boroi.	Fuaa.	Vache	1	B.	
5	"	Bistanté.		Beuf	1	Une lycr.	
6	"	Jadin.	Papete.	Veau	1	L.	
			Fuaa.	Vache	1.	J.	

VU : Le Directeur des Affaires Européennes,  
DEMOIS DE LA VALETTE.

Papete, le 6 octobre 1861.  
Le Maréchal des logis, commandant la Gendarmerie,  
B. GRADAT.

**OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES du 30 septembre au 6 octobre 1861.**

DATES.	PRESSION BAROMÉTRIQUE.			TEMPÉRATURE.			Pluie.	Vents.
	hauteur moyenne.	oscillation diurne.	à 6 h. matin.	à 1 h. soir.	moyenne.	moyenne de la journée.		
Lundi 30	762,5	1,7	23,8	29,4	26,6	26,3		ENE
Mardi 1	762,4	1,3	23,6	30,0	26,8	26,3		NE
Mercredi 2	763,3	1,0	23,8	29,6	26,7	26,2	2 = 0	NO
Jeudi 3	763,7	1,4	23,2	29,4	26,5	26,0		NE
Vendredi 4	762,7	0,9	23,6	29,4	26,5	26,0		NE
Samedi 5	762,5	1,7	23,8	29,4	26,6	26,3	4 = 4	ESE
Dimanche 6	762,4	1,3	23,6	30,0	26,8	26,3		NO

L'Imprimeur Gérant, H. Hattor.  
Papete, Typographie du Gouvernement.